

Présentation de lave-linge

Félicitations – Vous venez d’opter pour un appareil électroménager moderne et de haute qualité, de la marque Bosch. Ce lave-linge se distingue par une consommation réduite d’eau et d’énergie.

Avant de quitter notre usine, chaque machine a subi un contrôle fonctionnel pour vérifier qu’elle se trouve dans un état impeccable.

Table des matières

■ Conformité d'utilisation	1
■ Programmes	1
■ Régler le programme	3
■ Lavage	3/4
■ Après le lavage	4
■ Réglages personnalisés	5
■ Sélection des taches	6
■ Vue d'ensemble du programme	7
■ Consignes importantes	8
■ Entretien	9
■ Remarques dans la zone d'affichage	9
■ Maintenance	10
■ Que faire si ...	11
■ Consignes de sécurité	12
■ Chiffres de consommation	12
■ Service après-vente/Garantie Aqua-Stop	13

Protection de l'environnement/ Remarques pour économiser

- Lavez chaque fois la quantité maximale de linge permise par le programme concerné.
- Lavez le linge normalement sale sans prélavage.
- A la place du programme **Blanc/Couleurs 90 °C**, choisissez le programme **Couleurs éco 60 °C** et l’option **Salissure fort** . Vous obtenez un nettoyage comparable avec une consommation énergétique bien moindre.
- Dosez le détergent en respectant les indications de son fabricant et en tenant compte de la dureté de l’eau.
- Si ensuite le linge doit passer au sèche-linge, réglez la vitesse d’essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

Sélection automatique des tâches

Traitement automatique possible de 14 types de tâches différents. Aucun traitement préliminaire des tâches nécessaire : le lave-linge adapte automatiquement son processus de lavage → Page 6.

Conformité d'utilisation

- exclusivement destiné à l'utilisation dans un foyer,
- destiné au lavage des textiles lavables en machine, en bain lessiviel,
- fonctionne à l'eau froide et avec les produits lessiviels et d'entretien en vente habituelle dans le commerce, adaptés à l'emploi en lave-linge.

- ⚠ – Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près du lave-linge !
- Éloignez les animaux domestique du lave-linge !

Programmes

Récapitulatif détaillé des programmes → Page 7.

Température et vitesse d'essorage sélectionnables individuellement, en fonction du programme choisi et du stade d'exécution du programme.

Blanc/Couleurs		} textiles solides
Couleurs éco	.....	
Quotidien 60 min	.....	
Peau sensible		} textiles faciles à entretenir
Synthétiques	.....	
Mix rapide	.....	
Délicat/Soie		} textiles délicats lavables en machine
Laine/👕	.....	
Rinçage	.....	
Essorage		} essorage supplémentaire avec vitesse d'essorage sélectionnable
Vidange	.....	
Express 15 min	.....	
Sport/Fitness		} textiles en microfibras
Personnalisé 1	.....	
Personnalisé 2	.....	

Personnalisé 1 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 2 programme personnalisé → Page 5.

Préparatifs

⚠ Installation correcte, conformément à la Instructions d'installation à part.

Contrôlez la machine

- Ne mettez jamais en service une machine endommagée !
- Prévenez le service après-vente !

Brancher la fiche mâle dans la prise de courant

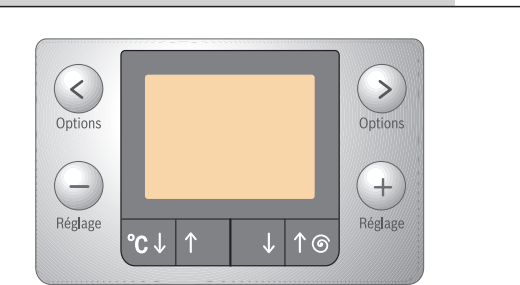
⚠ Saisie uniquement par la fiche mâle !
Seulement avec les mains sèches !

Ouvrir le robinet d'eau

Insert pour produit lessiviel liquide (selon le modèle) → Page 8.

- II Lavage principal : produit lessiviel, produit adoucisseur, produit de blanchiment, sel de détachage
- ⊗ Produits d'entretien : produit de rinçage assouplissant, produit imperméabilisant
- I Prélavage : produit lessiviel, amidon

Zone d'affichage/ Touche de menu/Touches de modification



--, 30° – 90° °C↕

Sélection de la température (-- = froid)

0, 400 – 1600* ⏮⏭

Sélectionnez la vitesse d'essorage (*selon le modèle) (0 = pas d'essorage pendant le déroulement du programme)

Programmeur pour allumer et éteindre la machine, et pour sélectionner le programme. Le programmeur peut tourner dans les deux sens.

Personnalisé 1 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 2 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 3 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 4 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 5 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 6 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 7 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 8 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 9 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 10 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 11 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 12 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 13 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 14 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 15 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 16 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 17 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 18 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 19 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 20 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 21 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 22 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 23 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 24 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 25 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 26 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 27 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 28 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 29 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 30 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 31 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 32 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 33 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 34 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 35 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 36 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 37 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 38 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 39 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 40 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 41 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 42 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 43 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 44 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 45 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 46 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 47 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 48 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 49 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 50 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 51 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 52 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 53 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 54 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 55 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 56 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 57 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 58 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 59 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 60 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 61 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 62 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 63 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 64 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 65 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 66 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 67 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 68 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 69 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 70 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 71 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 72 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 73 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 74 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 75 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 76 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 77 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 78 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 79 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 80 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 81 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 82 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 83 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 84 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 85 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 86 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 87 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 88 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 89 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 90 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 91 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 92 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 93 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 94 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 95 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 96 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 97 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 98 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 99 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 100 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 101 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 102 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 103 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 104 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 105 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 106 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 107 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 108 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 109 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 110 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 111 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 112 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 113 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 114 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 115 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 116 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 117 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 118 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 119 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 120 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 121 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 122 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 123 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 124 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 125 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 126 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 127 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 128 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 129 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 130 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 131 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 132 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 133 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 134 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 135 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 136 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 137 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 138 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 139 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 140 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 141 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 142 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 143 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 144 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 145 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 146 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 147 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 148 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 149 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 150 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 151 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 152 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 153 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 154 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 155 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 156 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 157 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 158 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 159 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 160 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 161 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 162 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 163 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 164 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 165 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 166 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 167 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 168 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 169 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 170 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 171 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 172 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 173 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 174 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 175 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 176 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 177 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 178 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 179 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 180 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 181 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 182 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 183 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 184 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 185 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 186 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 187 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 188 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 189 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 190 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 191 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 192 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 193 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 194 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 195 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 196 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 197 programme personnalisé → Page 5.

Personnalisé 198 programme personnalisé → Page 5.

Présentation de lave-linge

Félicitations – Vous venez d’opter pour un appareil électroménager moderne et de haute qualité, de la marque Bosch. Ce lave-linge se distingue par une consommation réduite d’eau et d’énergie.

Avant de quitter notre usine, chaque machine a subi un contrôle fonctionnel pour vérifier qu’elle se trouve dans un état impeccable.

Table des matières

Conformité d'utilisation	1
Programmes	1
Régler le programme	3
Lavage	3/4
Après le lavage	4
Réglages personnalisés	5
Sélection des tâches	6
Vue d'ensemble du programme	7
Consignes importantes	8
Entretien	9
Remarques dans la zone d'affichage	9
Maintenance	10
Que faire si ...	11
Consignes de sécurité	12
Chiffres de consommation	12
Service après-vente/Garantie Aqua-Stop	13



Protection de l'environnement/ Remarques pour économiser

- Lavez chaque fois la quantité maximale de linge permise par le programme concerné.
- Lavez le linge normalement sale sans prélavage.
- A la place du programme **Blanc/Couleurs 90 °C**, choisissez le programme **Couleurs éco 60 °C** et l'option **Salissure fort** . Vous obtenez un nettoyage comparable avec une consommation énergétique bien moindre.
- Dosez le détergent en respectant les indications de son fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si ensuite le linge doit passer au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

Sélection automatique des tâches

Traitement automatique possible de 14 types de tâches différents. Aucun traitement préliminaire des tâches nécessaire : le lave-linge adapte automatiquement son processus de lavage -> Page 6.

Conformité d'utilisation

- exclusivement destiné à l'utilisation dans un foyer,
- destiné au lavage des textiles lavables en machine, en bain lessiviel,
- fonctionne à l'eau froide et avec les produits lessiviels et d'entretien en vente habituelle dans le commerce, adaptés à l'emploi en lave-linge.



- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près du lave-linge !
- Éloignez les animaux domestique du lave-linge !

Programmes

Récapitulatif détaillé des programmes -> Page 7.

Température et vitesse d'essorage sélectionnables individuellement, en fonction du programme choisi et du stade d'exécution du programme.

Blanc/Couleurs	.....	} textiles solides
Couleurs éco	.....	
Quotidien 60 min	.....	
Peau sensible	.....	
Synthétiques	.....	textiles faciles à entretenir
Mix rapide	.....	différents types de lavage
Délicat/Soie	.....	textiles délicats lavables en machine
Laine/	.....	laine lavables à la main/en machine
Rinçage	.....	rinçage supplémentaire avec essorage
Essorage	.....	essorage supplémentaire avec vitesse d'essorage sélectionnable
Vidange	.....	de l'eau de rinçage si Cuve pleine 
Express 15 min	.....	programme court
Sport/Fitness	.....	textiles en microfibres
Personnalisé 1	.....	programme personnalisé -> Page 5.
Personnalisé 2	.....	programme personnalisé -> Page 5.

Préparatifs



Installation correcte, conformément à la Instructions d'installation à part.



Contrôlez la machine

- Ne mettez jamais en service une machine endommagée !
- Prévenez le service après-vente !



Brancher la fiche mâle dans la prise de courant



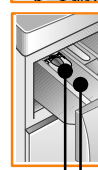
Saisie uniquement par la fiche mâle !
Seulement avec les mains sèches !



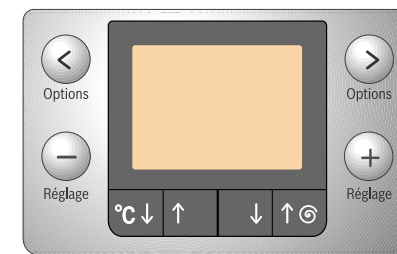
Ouvrir le robinet d'eau

Insert pour produit lessiviel liquide (selon le modèle) -> Page 8.

- II Lavage principal : produit lessiviel, produit adoucisseur, produit de blanchiment, sel de détachage
- ⊗ Produits d'entretien : produit de rinçage assouplissant, produit imperméabilisant
- I Prélavage : produit lessiviel, amidon



Zone d'affichage/ Touche de menu/Touches de modification



---, 30° - 90° °C↕
Sélection de la température (--- = froid)

0, 400 - 1600* ⬆⬇⬆
Sélectionnez la vitesse d'essorage (*selon le modèle) (0 = pas d'essorage pendant le déroulement du programme)



Programme et étiquette sélection
Le programme dans les

Avant le premier lavage
Laver une fois sans linge -> Page 8.

Trier le linge

Respectez les consignes d'entretien publiées par le fabricant !
Suivant les symboles d'entretien sur les étiquettes.
Selon le type, la teinte, le degré de salissure et la température.
Ne dépassez pas la charge maximale indiquée -> Page 7.

Respectez les consignes importantes -> Page 8 !

Introduisez de grandes et petites pièces de linge !
Veillez à ce que du linge ne reste pas coincé entre le hublot et le joint en caoutchouc.

Produits lessiviels et d'entretien

Le dosage dépend des facteurs suivants : Quantité de linge, degré de salissure, dureté de l'eau (pour la connaître, consultez votre compagnie distributrice d'eau), et indications fournies par les fabricants du linge. Sur les modèles sans insert pour produit lessiviel liquide : Versez le produit lessiviel liquide dans la boule de dosage correspondante puis placez-la dans le tambour. Pendant le fonctionnement : prudence lorsque vous ouvrez le tiroir à produit lessiviel !

i Diluer les produits de rinçage assouplissant et produits amidonnants dans de l'eau.
Empêche que le trop-plein ne se bouche.

Régler le programme

i Toutes les touches sont sensibles. Les effleurer légèrement suffit !

Introduire le linge/ Introduire la lessive

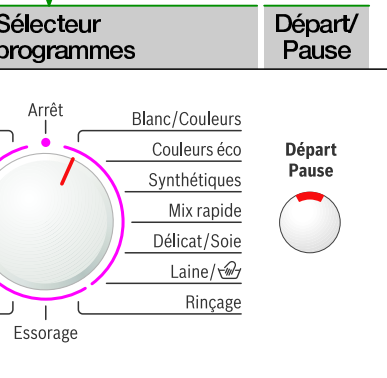
i Tenir compte des mentions affichées !

Fermez le hublot de remplissage

Réglages individuels
-> Page 5.

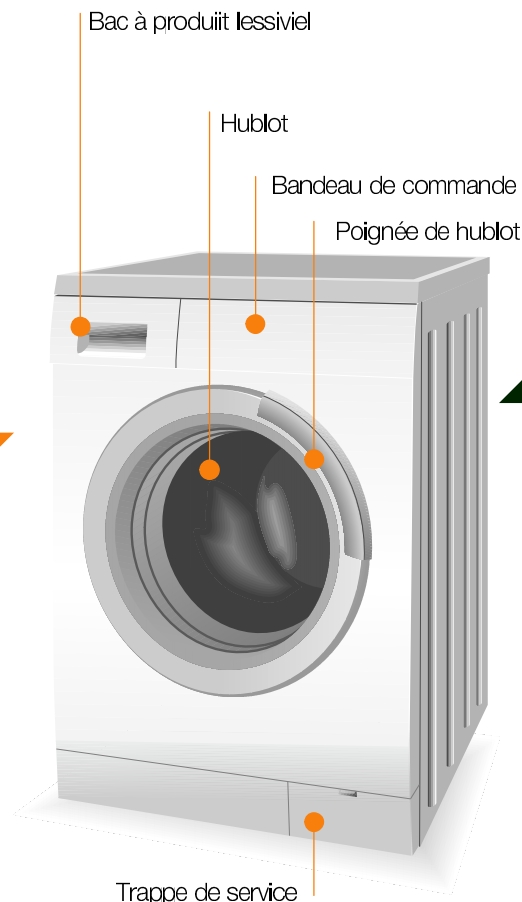
Sélection des tâches -> Page 6.

Régler la température/
la vitesse d'essorage -> Page 2.



Le programmeur pour allumer la machine, et pour sélectionner le programme. Le programmeur peut tourner dans les deux sens.

Lavage



Lavage

**Sélectionner
Départ/Pause**

Enlèvement du linge

Ouvrez le hublot et retirez le linge.

Si la fonction **Cuve pleine** (sans essorage final) est active: amenez le programmeur sur **Vidange** ou **Essorage**. Sélectionnez **Départ/Pause**.

Enlevez les corps étrangers éventuellement présents - Risque de rouille.

Fermer le robinet d'eau

Remarques concernant l'Aqua-Stop -> Page 13.

Éteindre l'appareil

Amener le programmeur sur **Arrêt**.

Fin du programme lorsque ...

... la mention **terminé**, **Retirez linge** s'affiche.

Modifier le programme ...

Si par erreur vous n'avez pas choisi le bon programme:

- Sélectionnez-le à nouveau.
- Sélectionnez **Départ/Pause**.

Interrompre un programme ...

- Sélectionner **Départ/Pause**.
- Tenez compte des consignes dans le champ d'affichage; rajoutez du linge le cas échéant.
- Sélectionnez **Départ/Pause**.

... ou abandonner

Programmes à température élevée:

- Laissez le linge refroidir: sélectionnez **Rinçage**.
- Sélectionnez **Départ/Pause**.

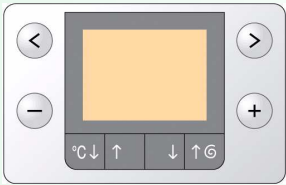
Programmes à température réduite:

- Sélectionnez **Essorage** ou **Vidange**.
- Sélectionnez **Départ/Pause**.

Réglages personnalisés

Sélectionnez Options </>

Informations sur le déroulement du programme; le cas échéant avec des jauges de déroulement ou de chargement



Modification des réglages -/+ disponible en fonction du programme choisi

Options voir aussi le tableau des programmes

Heure de fin	Lorsque vous choisissez le programme, l'appareil affiche la durée respective jusqu'à la fin du programme. Report possible de l'heure de fin (de 24 h max.), par pas d'une heure. Appuyez sur la touche Réglage -/+ jusqu'à ce que le nombre d'heures voulu s'affiche (h=heure). Aucune possibilité de réglage après que le programme a démarré.
Prélavage ; Arrêt – Marche	Pour le linge très sale. Prélavage à 30 °C max.
Salissure léger – normal – fort	Allongement du temps de lavage pour laver plus intensément le linge plutôt très sale.
Sélec. taches	Traitement automatique des taches difficiles -> Page 6.
Rinçage plus au max. 3 rinçages supplémentaires	Rinçage supplémentaire. La durée du programme s'allonge. Recommandation d'utilisation: dans les régions dont l'eau est très peu dure.
Repassage facile Arrêt – Marche	Déroulement spécial de l'essorage suivi d'un défoulage. Essorage final en douceur, à vitesse d'essorage réduite – L'humidité résiduelle dans le linge est un peu plus importante.
Cuve pleine ; Arrêt – Marche	Après le dernier rinçage, le linge baigne dans l'eau.
Plus d'eau Arrêt – Marche	Niveau d'eau accru. Traitement du linge avec plus de ménagements.
Signal	Modifiez le volume des signaux sonores informatifs. Arrêt – faible – moyen – fort – très fort
Bip sonore	Choisissez le volume des signaux sonores émis en appuyant sur les touches. Arrêt – faible – moyen – fort – très fort
Langue	Choisissez la langue dans laquelle les textes doivent s'afficher.

Symboles d'affichage

Sécurité enfants/ Verrouillage de l'appareil Arrêt – Marche	Protéger le lave-linge contre toute modification involontaire des fonctions réglées. Marche/Arrêt: appuyez pendant 5 secondes sur la touche Options < .
Détection de la mousse:	Trop de mousse dans le lave-linge. Le système de contrôle de mousse est actif – Déroulement spécial du programme pour éviter le dégagement de mousse.

Programme personnalisé

- Les fonctions **Personnalisé 1** et **Personnalisé 2** conservent en mémoire permanente le programme et tous ses réglages :
- Amenez le programmeur sur **Personnalisé 1** ou sur **Personnalisé 2**
 - A l'aide des touches **-/+**, sélectionnez le programme souhaité.
 - A l'aide des touches **</>**, sélectionnez l'option voulue et modifiez le cas échéant le réglage à l'aide des touches **-/+**.
 - A l'aide des touches **°C** et , choisissez les réglages souhaités.
 - Sélectionnez **Départ/Pause**.

Sélection des taches



A chaque tache le bon traitement

Ne laissez pas sécher les taches. Enlevez tout d'abord les éléments solides. Rassemblez le lot de linge comme d'habitude puis chargez le lave-linge. Sélectionnez un type de tache (impossible de les combiner).

Au total, vous avez le choix entre 14 taches différentes. Le lave-linge adapte la température de lavage, le mouvement du tambour et les durées de trempage en fonction de la nature des taches. De l'eau chaude ou froide, un traitement du linge doux ou puissant (grâce à la nouvelle structure du tambour) et un trempage long ou court conditionnent le programme de lavage pour chaque type de tache.

De plus, vous pouvez sélectionner des taches pour tous les programmes standard (Blanc/Couleurs, Couleurs éco, Synthétiques) avec les touches de menu/modification.

Résultat : les taches sont traitées de manière optimale sans l'ajout de détergent spécial.

Alim. bébé	Café	Chaussettes
Sang	Cosmétique	Graisse/huile
Œuf	Vin rouge	Thé
Terre et sable	Chocolat	Tomate
Herbe	Transpiration	

Si les salissures n'appartiennent à aucune catégorie de tache indiquée (ou bien si le textile présente des taches de différentes natures), vous pouvez modifier la puissance de nettoyage avec l'option *Salissure (léger – normal – fort*). La sélection à trois niveaux correspond aux données du fabricant de produit lessiviel -> Voir les informations figurant sur les paquets de lessive.

Traitement des taches, procédure détaillée – deux exemples

Œuf	Trempage dans un bain d'eau tiède, lavage sélectionné avec un niveau d'eau plus élevé et rinçages supplémentaires pour éliminer les particules.
Sang	Faites tout d'abord «dissoudre» le sang dans de l'eau froide, puis démarrez le programme de lavage sélectionné.

Pour les autres taches, nous avons élaboré des solutions comparables lors d'études approfondies.

Blanc/Couleurs	-- ... 90	textiles solides, textiles résistants à l'ébullition, en coton ou en lin	Prélavage, Sélec. taches, Plus d'eau, Repassage facile, Salissure, Rincage plus
Couleurs éco			
Peau sensible	-- ... 60	8,0 kg textiles solides en coton ou en lin	Prélavage, Plus d'eau, Repassage facile, Salissure, Rincage plus ; pour épidermes particulièrement sensibles, lavage prolongé à la température choisie, plus haut niveau d'eau, rincage supplémentaire
Quotidien 60 min	-- ... 60	5,0 kg textiles solides en coton ou en tissus mixtes	Programme optimisé en temps
Synthétiques	-- ... 60	textiles d'entretien facile en coton, lin, synthétiques ou textiles mixtes	Prélavage, Sélec. taches, Plus d'eau, Repassage facile, Salissure, Rincage plus
Mix rapide	-- ... 40	3,5 kg textiles en coton et textiles synthétiques	Prélavage, Plus d'eau, Repassage facile, Salissure, Rincage plus ; il est possible de laver ensemble des types de linge différents
Sport/Fitness		textiles en microfibras	Prélavage, Plus d'eau, Salissure, Rincage plus
Laine		textiles lavables à la main ou en machine, en lin ou contenant de la laine	Convient également à la sole lavable à la main : Essorage réduit au rincage et essorage final réduit
Délicat/Soie	- ... 40	2,0 kg pour textiles délicats mais lavables tels que la soie, le satin, les synthétiques ou les tissus mixtes (voilages par exemple)	Prélavage, Plus d'eau, Repassage facile, Salissure, Rincage plus ; démarrages répétitifs de l'essorage entre les rinçages
Express 15 min		textiles d'entretien facile en coton, lin, synthétiques ou textiles mixtes	Programme court, de 15 minutes env.
Programmes supplémentaires		Rincage, Essorage, Vidange	

i Les programmes ont été optimisés en temps sur la base de textiles légèrement sales. En présence de textiles plutôt sales, réduisez la charge de linge ou choisissez l'option **Salissure**. Programmes sans prélavage : versez le produit lessiviel dans le compartiment **II**. Programme avec prélavage : versez le produit lessiviel dans les compartiments **I** et **II**.

Vous trouverez des informations avancées et un choix de nos produits sur notre site Web à l'adresse <http://www.bosch-electromenager.com> ainsi qu'en appelant nos centres de service après-vente

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Allemagne

WAS32720FF
WAS28720FF
0107
9000 165 260



Consignes importantes



Ménagez le linge et la machine

- Videz les poches.
- Attention aux objets métalliques (trombones, etc.).
- Lavez les textiles délicats dans un **filet/sachet** (bas, voilages, soutien-gorge à baleines).
- Fermez les fermetures à glissières, boutonnez les housses.
- Brossez le sable présent dans les poches et dans les revers.
- Enlevez les petites roulettes des rideaux ou liez-les dans un filet/sachet.



Avant le premier lavage

N'introduisez pas de linge dans l'appareil ! Ouvrez le robinet d'eau et laissez rentrer env. 1 litre d'eau. Ensuite, versez ½ gobelet gradué de produit lessiviel dans le compartiment II. Réglez l'appareil sur le programme **Synthétiques 60 °C** puis sélectionnez **Départ/Pause**. En fin de programme, ramenez le programmeur sur **Arrêt**.



Pièces de linge différemment sales

		Lavez le linge neuf séparément.
légère		Ne prélevez pas. Le cas échéant, choisissez Salissure léger .
		Choisissez Salissure normal ou Sélec. taches .
intense		Introduisez moins de linge dans le tambour. Prélevez le cas échéant. Choisissez Salissure fort ou Sélec. taches .



Trempage

Ne mettez à tremper ensemble que du linge de même teinte

Dans le compartiment II, versez le produit de trempage/produit lessiviel en suivant les indications fournies par le fabricant. Réglez sur **Blanc/Couleurs 30 °C** puis sélectionnez **Départ/Pause**. Au bout de 10 minutes, sélectionnez **Départ/Pause** Après la période de trempage souhaitée, sélectionnez à nouveau **Départ/Pause** si vous voulez poursuivre le programme ou le modifier.



Amidonage

Le linge ne doit pas avoir été traité avec du produit de rinçage assouplissant

En respectant les indications du fabricant, dissolvez dans un peu d'eau la quantité d'amidon requise pour servir ensuite dans 15 litres d'eau. Réglez le programmeur sur **Rinçage**, réglez la vitesse d'essorage puis sélectionnez **Départ/Pause**. Dès que l'eau pénètre dans l'appareil : versez la solution amidonnée dans le compartiment I.



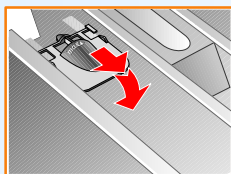
Coloration/Décoloration

Ne colorez et décolorez jamais du linge dans le lave-linge.



Insert à produit lessiviel liquide

selon le modèle



Pour doser le produit lessiviel liquide, positionnez l'insert comme suit :

- Sortez complètement le tiroir à produit lessiviel, → Page 9.
- Poussez l'insert en avant.

L'insert ne sert pas (poussez-les vers le haut).

- avec les produits lessiviels gélifiés et les poudres de lavage ;
- avec les programmes comprenant un pré-lavage et l'option **Heure de fin**.

Entretien



- Risque d'électrocution!
- Débranchez la fiche mâle de la prise de courant !
- Risque d'explosion! N'utilisez pas de solvants !



Corps de la machine, bandeau de commande

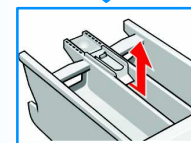
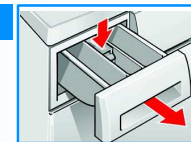
- Frottez avec un essuie-tout doux et humide.
- N'utilisez pas de détergent récurant.
- Enlevez immédiatement les résidus de produit lessiviel et de détergent.
- Le nettoyage au jet d'eau est interdit.



Nettoyage du tiroir de produit lessiviel ...

... en présence de résidus de produit de lavage ou de produit de rinçage assouplissant.

1. Extrayez le tiroir, enfoncez l'insert, extrayez-le complètement. Retirez l'insert : avec un doigt, poussez l'insert de bas en haut.
2. Avec de l'eau et une brosse, nettoyez le bac à lessive et l'insert, et séchez-les.
3. Posez l'insert et faites-le enclencher (introduisez le cylindre sur la tige de guidage).
4. Introduisez le tiroir à produit lessiviel.



Laissez le tiroir à produit lessiviel ouvert afin que l'eau résiduelle puisse s'évaporer.



Tambour de lavage

Laissez le hublot ouvert pour que le tambour puisse sécher.

Taches de rouille : utilisez un produit de nettoyage sans chlore. N'utilisez jamais une paille de fer.



Détartrage *ne mettez pas de linge dans la machine !*

Ce n'est pas nécessaire si le produit lessiviel a été correctement dosé. Si c'est malgré tout nécessaire, procédez en suivant les indications fournies par le fabricant de produit détartrant.

Remarques dans la zone d'affichage

selon le modèle

Hublot ouvert ?	Fermez correctement le hublot ; linge éventuellement coincé.
Robinet d'eau fermé ?	Ouvrez le robinet d'eau ; flexible d'arrivée d'eau plié/coincé ; Nettoyez le filtre → Page 10 ; pression de l'eau insuffisante.
Pompe bouchée ?	Nettoyez la pompe de vidange → Page 10 ; conduit d'égout/flexible d'écoulement bouchés.
F:23	Présence d'eau dans la cuvette de fond, présence d'une fuite dans l'appareil. Prévenez le service après-vente !
F:34	Le hublot ne se laisse pas verrouiller. Ouvrez le hublot puis refermez-le. Il doit se produire un déclic audible ; éteignez l'appareil puis rallumez-le ; réglez le programme et effectuez des réglages personnalisés ; lancez le programme.
F: 42, 43, 44	Défaut du moteur Prévenez le service après-vente !



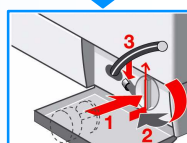
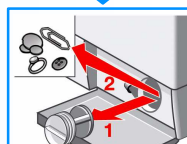
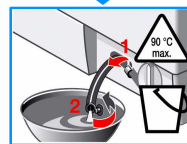
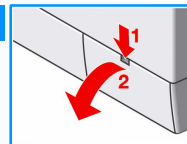
- Risque de vous ébouillanter !
Attendez que le produit lessiviel ait refroidi !
- Fermez le robinet d'eau !



Pompe à produit lessiviel

Amener le programmeur sur **Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

- Ouvrez la trappe de service et retirez-la.
- Sortez le flexible de vidange de sa fixation. Retirez la coiffe obturatrice, laissez le bain lessiviel s'échapper. Appuyez sur le capuchon obturateur.
- Dévissez prudemment le couvercle de pompe (eau résiduelle).
- Nettoyez le compartiment intérieur, le filetage du couvercle de pompe et le carter de pompe (la roue à aubes de la pompe de vidange doit se laisser tourner à la main).
- Remettez le bouchon couvercle de la pompe en place et vissez-le à fond ; la poignée se tient à la verticale. Mettez le flexible de vidange dans la fixation.
- Remettez la trappe de service en place et refermez la.



Pour empêcher que du produit lessiviel inutilisé gagne le conduit d'égout lors du prochain lavage :
Versez 1 litre d'eau dans le compartiment II puis choisissez le programme **Vidange**.



Filtre dans l'arrivée d'eau



Risque d'électrocution ! Ne plongez jamais l'Aqua Stop dans l'eau (il s'agit d'un équipement de sécurité contenant une vanne électrique).

Pour résorber la pression de l'eau dans le flexible d'arrivée d'eau :

- Fermez le robinet d'eau !
- Sélectionnez un programme quelconque (**sauf** Essorage/Vidange).
- Sélectionnez **Départ/Pause**. Laissez marcher ce programme pendant env. 40 secondes.
- Amener le programmeur sur **Arrêt**. Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

Nettoyer le filtre :

- Selon le modèle :
- Débranchez le flexible du robinet d'eau.
- Nettoyez le crible à l'aide d'une petite brosse



ou

- Retirez le flexible au dos.
- Extrayez le filtre avec une pince et nettoyez-le.



- Raccordez le flexible et vérifiez son étanchéité.

- De l'eau coule de l'appareil.
- Fixez correctement/remplacez le flexible d'écoulement.
- Serrez à fond le raccord du flexible d'arrivée d'eau.
- Il ne pénètre pas d'eau dans l'appareil.
Dans ce cas, le produit lessiviel n'est pas entraîné par l'eau en direction de la cuve.
- Avez-vous choisi **Départ/Pause**?
- Avez-vous ouvert le robinet d'eau ?
- Crible éventuellement bouché ? Nettoyez le crible → Page 10.
- Flexible d'arrivée d'eau plié ou coincé ?
- Le hublot refuse de s'ouvrir.
- Fonction de sécurité active. Attendez env. 2 minutes.
- Avez-vous choisi **Cuve pleine** □ ? → Page 4.
- Le programme ne démarre pas.
- Avez-vous choisi **Départ/Pause** ou **Heure de fin** ?
- Hublot fermé ?
- Le produit lessiviel n'est plus vidangé.
- Nettoyez la pompe de vidange → Page 10.
- Nettoyez le conduit d'égout et/ou le flexible d'écoulement.
- Eau pas visible dans le tambour.
- Il ne s'agit pas d'un défaut - L'eau se trouve en dessous de la zone invisible.
- Résultat d'essorage pas satisfaisant.
- Lavez ensemble les petites et grandes pièces de linge.
- Avez-vous choisi **Repassage facile** ☹ ? → Page 5.
- Avez-vous choisi une vitesse trop faible ? → Page 3.
- L'appareil lance plusieurs fois l'essorage.
- Il ne s'agit pas d'un défaut - Le système de contrôle anti-balourd compense le balourd.
- Produit, dans le compartiment Ⓔ, pas complètement emporté par l'eau
- Retirez l'insert. Nettoyez le tiroir le produit lessiviel et nettoyez l'insert → Page 9.
- Apparition d'odeurs dans le lave-linge.
- Utilisez le programme **Blanc/Couleurs 90 °C** sans mettre de linge. Pour ce faire, utilisez un produit lessiviel normal.
- De la mousse sort par le bac à produit lessiviel.
- Avez-vous utilisé trop de produit lessiviel ?
Versez 1 cuillère à soupe de produit de rinçage assouplissant dans ½ litre d'eau puis versez la solution ainsi obtenue dans le compartiment II du bac à produit lessiviel.
- Lors du prochain lavage, réduisez le dosage de produit lessiviel.
- Haut niveau de bruit, vibrations, et l'appareil se déplace tout seul pendant l'essorage.
- Avez-vous immobilisé les pieds de l'appareil ?
Calez les pieds de l'appareil → Notice d'installation, Page 5.
- Avez-vous enlevé la cale de transport ?
Enlevez les cales de transport → Notice d'installation, Page 3.
- Pendant la marche de l'appareil, le champ d'affichage/les voyants ne fonctionnent pas.
- Panne de courant ?
- Disjoncteur/fusible disjoncté/grillé ?
Réarmez le disjoncteur/Changez le fusible.
- Si le dérangement se reproduit, appelez le service après-vente.
- Déroutement du programme plus long que d'habitude.
- Il ne s'agit pas d'un défaut - Le système de contrôle du balourd compense le balourd en répartissant plusieurs fois le linge.
- C'est normal - Le système de contrôle de la mousse est actif → Page 5.
- Présence de résidus de détergent sur le linge.
- Les produits lessiviels sans phosphate contiennent parfois des résidus insolubles dans l'eau.
- Choisissez **Rinçage** ou brossez le linge après le lavage.
- Si vous ne parvenez pas à remédier vous-même au dérangement ou si une réparation s'impose :
- Amener le programmeur sur **Arrêt** puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Fermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente → Page 13.



Consignes de sécurité

- Veuillez lire la notice d'utilisation et la Instructions d'installation, ainsi que toutes les informations jointes au lave-linge, et respecter toutes les instructions qu'elles contiennent.
- Conservez ces documents en vue d'une réutilisation ultérieure.

Risque d'électrocution

- Pour débrancher la fiche mâle, saisissez la, ne saisissez jamais le cordon !
- Ne la branchez/débranchez jamais la fiche mâle avec les mains mouillées.

Danger de mort

- Lorsque l'appareil ne sert plus :
 - Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
 - Coupez le cordon d'alimentation et jetez le avec la fiche mâle.
 - Détruisez la serrure du hublot. Les enfants risqueraient de s'enfermer dans l'appareil et risqueraient leur vie.

Risque d'étouffement

- Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec les emballages, feuilles et pièces d'emballage.

Risque d'empoisonnement

- Rangez les produits lessiviels et produits d'entretien hors de portée des enfants.

Risque d'explosion

- Les pièces de linge qui ont été préalablement traitées avec des détergents contenant des solvants comme par exemple des produits détachants/de l'essence blanche risquent de provoquer une explosion après avoir été placés dans l'appareil. Avant de les ranger dedans, rincez les d'abord à fond à la main.

Risque de blessures

- Le hublot peut devenir très chaud.
- Prudence lorsque vous vidangez le bain lessiviel très chaud.
- Ne montez pas sur le lave-linge.
- Ne vous appuyez jamais sur le hublot ouvert.
- N'introduisez pas les doigts dans le tambour s'il tourne encore.

Chiffres de consommation

Programme	Option Salissure	Charge	Courant**	Eau**	Durée du programme**
Blanc/Couleurs 30 °C*	fort	8,0 kg	0,61 kWh	67 l	2:02 h
Blanc/Couleurs 40 °C*	fort	8,0 kg	0,94 kWh	67 l	2:02 h
Blanc/Couleurs 60 °C	fort	8,0 kg	1,65 kWh	67 l	2:02 h
Couleurs éco 60 °C*	fort	8,0 kg	1,36 kWh	56 l	2:15 h
Blanc/Couleurs 90 °C	léger	8,0 kg	2,42 kWh	81 l	1:50 h
Synthétiques 40 °C*	fort	3,5 kg	0,55 kWh	43 l	1:05 h
Synthétiques 40 °C (convient également comme Programme court)	léger	3,5 kg	0,54 kWh	43 l	0:40 h
Délicat/Soie --- (froid)	léger	2,0 kg	0,03 kWh	30 l	0:35 h
Délicat/Soie 30 °C	léger	2,0 kg	0,20 kWh	30 l	0:35 h
Laine/ --- (froid)	–	2,0 kg	0,07 kWh	30 l	0:40 h
Laine/ 30 °C	–	2,0 kg	0,17 kWh	30 l	0:40 h

* Programme réglé avec l'option **Salissure fort** et la vitesse d'essorage maximale selon la norme européenne en vigueur 60456.

** Les valeurs réelles varient par rapport aux valeurs indiquées en fonction de la pression de l'eau, de sa dureté, température d'entrée, de la température ambiante, du type de linge, de la quantité de linge et de son degré de salissure, des produits lessiviels utilisés, des variations de la tension du secteur et des options choisies.

Service après-vente

- Avant d'appeler le service après-vente, veuillez s.v.p. vérifier si vous ne parviendrez pas à supprimer le dérangement vous-même. → Page 11; Que faire si ...
- Si le technicien doit se déplacer pour vous conseiller, ce service vous sera facturé aussi pendant la période de garantie.
- Pour savoir où se trouve le service après-vente le plus proche, consultez le répertoire livré avec l'appareil. Veuillez indiquer au service après-vente le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD).

E-Nr. _____ FD _____

Vous trouverez ces indications sur la trappe de service ouverte et au dos de l'appareil.

Numéro de série Numéro de fabrication

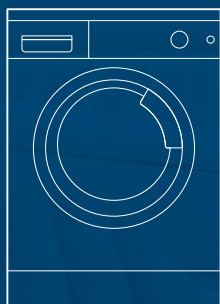
- En indiquant le numéro de série et le numéro de fabrication, vous nous aiderez à éviter les déplacements inutiles et économiserez le supplément de frais que cela représente.

Garantie Aqua-Stop

valable uniquement pour les appareils équipés de l'Aqua-Stop

Outre les recours en garantie exerçables envers le vendeur en vertu du contrat de vente et outre notre propre garantie de l'appareil, nous opérons un remplacement dans les conditions suivantes :

1. Si notre système Aqua-Stop a provoqué une inondation chez les consommateurs privés, nous compensons le préjudice subi.
2. La garantie de responsabilité vaut pour toute la durée de vie de l'appareil.
3. Condition préalable pour faire valoir un recours en garantie : l'appareil doit avoir été installé et raccordé professionnellement, avec l'Aqua-Stop, et en respectant le contenu de notre notice ; cette condition préalable inclut la prolongation de l'Aqua Stop (accessoire d'origine) posée professionnellement. Notre garantie ne couvre pas les conduites d'arrivée ou robinetteries défectueuse situées en amont du raccord de l'Aqua-Stop l'unissant au robinet.
4. D'une manière fondamentale, vous n'avez pas besoin de surveiller la marche des appareils équipés de l'Aqua-Stop, ni de les sécuriser après la marche en refermant le robinet d'eau. Seulement en cas d'absence prolongée de votre domicile, par exemple si vous devez partir plusieurs semaines en vacances, il faudra préalablement refermer le robinet d'eau.



Lave-linge

fr

Notice d'utilisation



BOSCH



Ne mettez pas ce lave-linge en service tant que vous n'avez pas lu la présente notice !
Veuillez également tenir compte des instructions figurant dans la Instructions
d'installation à part.
Tenez compte des consignes de sécurité énoncées à la page 12 !